Обеспечение ресурсов для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти

Оценка выгод, инвестиций и потребностей в ресурсах для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

Группа высокого уровня о глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы

ЮНЕП

Конвенция о биологическом разнообразии

2011-2020

Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 1 6/26/15 5:23 PM

Обеспечение ресурсов для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти

Оценка выгод, инвестиций и потребностей в ресурсах для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

Группа высокого уровня о глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы

ЮНЕП

Конвенция о биологическом разнообразии

2011-2020
Десятилетие биоразнообразия
Организации Объединенных Наций

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 1 6/26/15 5:23 PM

Использованные определения и представленный материал в настоящей публикации не предполагают выражения какого-либо мнения со стороны владельцев авторского права относительно правового статуса любой страны, территории, города или района или их властей или относительно делимитации их границ или рубежей.

Воспроизведение настоящей публикации для образовательных или некоммерческих целей разрешается без получения специального согласия при условии указания полного названия источника. Секретариат Конвенции будет признателен за любые присланные материалы, в которых настоящая публикация используется в качестве источника. Для дальнейшего использования рисунков требуется разрешение первоначальных правообладателей.

Опубликовано секретариатом Конвенции о билогическом разнообразии.

ISBN 92-9225-609-2 (печатный вариант)
ISBN 92-9225-610-6 (веб-вариант)

Копирайт © 2014, Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии

Ссылки:

Группа высокого уровня КБР (2014). Ресурсообеспечение для реализации целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти: оценка выгод, инвестиции и потребности в ресурсах для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Второй доклад Группы высокого уровня о глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Монреаль, Канада.

За дополнительной информацией просьба обращаться по адресу:

Secretariat of the Convention on Biological Diversity
413 Rue St. Jacques, Suite 800,
Montréal, Quebec, Canada H2Y 1N9
№ тел.: +1 (514) 288 2220
№ факса: +1 (514) 288 6588
Эл. почта: secretariat@cbd.int
Веб-сайт: www.cbd.int

От авторов

Авторами доклада являются четырнадцать членов Группы высокого уровня, работавших под председательством г-на Карлоса Мануэля Родригеса. Группе высокого уровня оказывала содействие сводная группа, в которую вошли Сара Смит (Всемирный центр мониторинга охраны окружающей среды ЮНЕП) и Мэтт Рэймент и Мэвурнин Конвей (корпорация «Ай-Эф-Си Интернэшнл»), а также Рави Шарма, Тристан Тиррелл и Эджагайеху Сейоум-Эджигу (секретариат Конвенции о биологическом разнообразии), сформированная для оказания помощи в работе Группы высокого уровня.

Проведению исследований, оказывавших поддержку работе Группы высокого уровня, содействовало главным образом правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а дополнительную финансовую поддержку обеспечили правительство Норвегии и правительство Японии. Правительством Индии и правительством Бразилии была оказана нематериальная поддержка, выразившаяся в организации совещаний у себя в стране.

Выраженные мнения и приведенные аргументы в настоящем документе не обязательно отражают официальную точку зрения правительств и организаций, представленных наблюдателями в Группе высокого уровня, включая в соответствующих случаях их страны-члены.

Department for Environment Food & Rural Affairs

Japan Biodiversity Fund 生物多様性日本基金

NORWEGIAN MINISTRY OF CLIMATE AND ENVIRONMENT

Предисловие

“Глобальная оценка, которую Конференция Сторон приветствовала на своем 12-м совещании в Пхёнчхане в октябре 2014 года, четко просигнализировала, что инвестиции в природу станут одним из важнейших элементов движения за создание всеобъемлющей зеленой экономики. В докладе подчеркивается, например, что создание охраняемых районов откроет новые возможности для туристического бизнеса. Этот сигнал отлично совпадает с нашей национальной политикой, нацеленной на достижение экономического развития и сохранение окружающей среды, и я призываю все государства-члены изучить выводы, приведенные в докладе, и рассмотреть вопрос об осуществлении изложенных в нем рекомендаций”.

Юн Сон Кю, министр окружающей среды Республики Кореи и Председатель 12-го совещания Конференци Стонон

“В докладе Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, хорошо задокументированы значительные сопутствующие выгоды, которые инвестиции в биоразнообразие обеспечат для устойчивого развития. Важно признать, что примерно одна треть совокупного богатства стран с низким уровнем дохода зависит от природного капитала, который Группа справедливо назвала “ВВП бедноты”. Я призываю страны учитывать основные идеи доклада в контексте обсуждений на Третьей международной конференции по финансированию развития и подготовительного процесса к ней”.

Джордж Талбот, Посол и Постоянный представитель Республики Гайана в Организации Объединенных Наций и со-фасилитатор процесса финансирования развития

“В докладе, подготовленном в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, приводятся практические примеры позитивной связи между инвестированием в природу и искоренением нищеты. Я призываю государства-члены учитывать данные и анализы, представленные Группой экспертов высокого уровня Конвенции, в процессе подготовки к Третьей международной конференции по финансированию развития”.

Гейр О. Педерсен, Посол и Постоянный представитель Норвегии в Организации Объединенных Наций и со-фасилитатор процесса финансирования развития

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 4 6/26/15 5:23 PM

“Группа высокого уровня секретариата КБР весьма успешно продемонстрировала выгоды и сопутствующие выгоды выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, для самых разных секторов. Она показывает, что данные выгоды будут, вероятно, значительно превосходить расходы. Такой позитивный сигнал, данный Группой экспертов, соответствует проводимой ЮНЕП общей оценке экологических вопросов, которая демонстрирует, что долгосрочные выгоды от принимаемых мер зачастую превышают сиюминутные издержки реализации. В докладе также признается, что обеспечение таких выгод и взаимодействия требует разработки согласованных политических и организационных структур, включая наличие твердой политической воли, во всех странах”.

Ахим Штайнер, заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Директор-исполнитель ЮНЕП

“Настоящий доклад несет в себе важное напоминание для международной общественности, ведущей переговоры о целях устойчивого развития на период после 2015 года, о том, что биологическое разнообразие служит основой для функционирования экосистем и обеспечения экосистемных услуг, необходимых для благосостояния людей. Оно создает продовольственную обеспеченность, обеспечивает здоровье людей, чистый воздух и воду; оно вносит вклад в жизнеобеспечение местного населения и в экономическое развитие и совершенно необходимо для достижения Целей развития на тысячелетие, включая сокращение бедности”.

Г-н У Хунбо, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, Генеральный секретарь Третьей международной конференции по финансированию развития.

“На 12-м совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии Стороны призвали к использованию и осуществлению выводов и рекомендаций, изложенных во втором докладе Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования на 2011-2020 годы. Выводы доклада о расходах, связанных с выполнением целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, Сторонам следует рассматривать не как дополнительное бремя, а как инвестиции, которые обеспечат долгосрочные социальные и экономические выгоды, значительно превышающие расходы. Масштабы финансовых потребностей зависят от самых разных факторов, и в частности от эффективности учета целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в более широких целях развития. В докладе Группы высокого уровня содержится своевременный сигнал для правительств и других субъектов экономической деятельности к перераспределению ресурсов для обеспечения оптимальных результатов в области биоразнообразия и устойчивого развития.”

Г-н Браулио Феррейра де Соуза Диас, Исполнительный секретарь, Конвенция о биологическом разнообразии

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 5 6/26/15 5:23 PM

Группы высокого уровня

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОНЧЛЕНЫ ГРУППЫ ВЫСОКОГО УРОВНЯ		
Председатель		
Г-н Карлос Мануэль Родригес, Коста-Рика		
Ботсвана	Д-р Хиллари Масундаер	Профессор Отделение биологических наук Университет Ботсваны
Бразилия	Г-н Роберто Брандао Кавалканти	Секретарь Биоразнообразие и лесное хозяйство Министерство окружающей среды
Канада	Г-н Уссиф Рашид Сумайла	Директор Научно-исследовательский рыбохозяйственный центр, Университет Британской Колумбии
Китай	Г-н Чжу Люцай	Директор Группа по биоразнообразию, отдел внешнеэкономического сотрудничества Министерства охраны окружающей среды
	Г-н Ван Синь	Директор Отдел внешнеэкономического сотрудничества Министерства охраны окружающей среды
Коста-Рика	Г-н Карлос Мануэль Родригес	Вице-президент и старший советник Департамент глобальной политики Консервейшн Интернэшнл
Германия	Д-р Хейди Виттмер	Заместитель руководителя департамента по политике в области охраны окружающей среды Центра экологических исследований им. Гемгольца (UFZ)
Индия	Д-р А. Дамодаран	Профессор Факультет экономики и обществознания Индийский институт менеджмента
Мексика	Г-жа Мариана Беллот Рохас	Генеральный директор генерального директората организационного стимулирования и развития Государственной комиссии по охраняемым районам (CONANP)
Норвегия	Г-н Том Родал	Генеральный секретарь Министерство окружающей среды
Филиппины	Г-жа Рина Мария П. Росалес	Экономист по природным ресурсам Центр исследований ресурсов, экологии и экономики
Южная Корея	Д-р Тхэ Чон Чжун	Профессор Корейский институт развития (KDI) Школа государственной политики и менеджмента
Швеция	Г-жа Мария Шульц	Директор Программа развития и обеспечения устойчивости, Стокгольмский центр устойчивости
Великобритания	Проф. сэр Роберт Уотсон	Сопредседатель Оценка национальной экосистемы Великобритании

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 6 6/26/15 5:24 PM

НАБЛЮДАТЕЛИ ИЗ УЧРЕЖДЕНИЙ ООН И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ		
Секретариат ГЭФ	Г-н Марк Зимски	Старший специалист по биоразнообразию Природные ресурсы
Секретариат ОЭСР	Д-р Катя Карусакис	Экономист Отдел по развитию, биоразнообразию и изменению климата
Секретариат отдела экономики экосистемных услуг и биоразнообразия	Д-р Салман Хуссайн	Координатор
ПРООН	Г-н Ник Сехран	Ответственное лицо Группа по энергетике и экологии Бюро разработки политики
	Г-жа Каролайн Петерсен	Руководитель Экосистемы и биоразнообразие Бюро разработки политики
	Г-н Ив де Суайе	Менеджер Инициатива по финансированию биоразнообразия (BIOFIN)
	Д-р Джеймисон Эрвин	Технический консультант Инициатива по финансированию биоразнообразия (BIOFIN)
ЮНЕП	Г-н Бакари Канте	Директор Отдел по праву и конвенциям в области окружающей среды
	Г-н Алфонс Камбу	Сотрудник по программе Отдел по праву и конвенциям в области окружающей среды
Всемирный банк	Д-р Валери Хики	Специалист по биоразнообразию
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ НАБЛЮДАТЕЛИ		
Европейская комиссия	Г-жа Лаур Леду	Отдел биоразнообразия Генеральный директорат по окружающей среде
Индия	Г-н Хем Панде	Дополнительный секретарь Министерство окружающей среды и лесного хозяйства
Япония	Г-н Рикия Кониши	Заместитель директора Глобальный стратегический офис по биоразнообразию, Бюро охраны окружающей среды Министерства окружающей среды
Норвегия	Г-жа Тоне Солхауг	Старший советник Департамент по вопросам биоразнообразия, культурного наследия и организации зон отдыха Министерства окружающей среды
Великобритания	Г-н Джереми Эппел	Заместитель директора Международное биоразнообразие, экосистемы и доказательства Министерство окружающей среды, продовольствия и развития сельских территорий
	Г-н Джеймс Воз	Экономист, биоразнообразие Экономика естественной природной среды Министерство окружающей среды, продовольствия и развития сельских территорий
	Г-н Ричард Эрли	Советник по вопросам международной политики в области сохранения биоразнообразия Министерство окружающей среды, продовольствия и развития сельских территорий

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 7 6/26/15 5:24 PM

Исполнительное Резюме

Введение

Продолжение работы Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы было направлено на обеспечение обсуждения вопросов мобилизации ресурсов в преддверии и на двенадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КС12). Настоящий доклад составлен на основе глобальной оценки ресурсов, представленной в первом докладе Группы высокого уровня, и определяет выгоды от реализации целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, их инвестиционные потребности и потребности в ресурсах. В докладе также анализируется, как социальные, экономические и экологические выгоды от инвестиций, связанных с биоразнообразием, согласуются с существующей политикой в целях обеспечения экономически эффективной реализации.

Краткие выводы по первому этапу работы Группы высокого уровня

В первом докладе Группы высокого уровня (2012 год) была представлена глобальная оценка затрат, связанных с выполнением целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, к 2020 году. Сумма оценки составила 150-440 млрд долл. США ежегодно. Группа выявила

Основные выводы первого этапа работы Группы высокого уровня

1. Для реализации и достижения целевых задач необходимо создание благоприятных и согласованных политических и организационных условий, а также сильная политическая воля, в частности, на национальном и региональном уровнях;

2. Инвестиции в сохранение биоразнообразия и природный капитал обеспечат значительные дополнительные выгоды для устойчивого развития.

3. Имеющиеся данные свидетельствуют о том, что выгоды от выполнения целевых задач, по-видимому, будут значительно превышать затраты

4. Существуют четкие различия, касающиеся относительного объема инвестиций, необходимых для реализации различных целевых задач. Кроме того, инвестиции, необходимые для реализации целевой задачи, необязательно связаны с ее важностью;

5. Многие факторы влияют на уровень оцениваемых инвестиций, необходимых для выполнения каждой из целевых задач. К ним относятся сфера деятельности, которая будет оцениваться, и связанные с ней инвестиционные возможности и возможности для взаимодействия между целевыми задачами, а также неопределенности, возникшие вследствие ограничений в отношении данных и методологий;

6. Здесь существует множество взаимосвязей и взаимозависимостей, которые необходимо принять во внимание, как между самими целевыми задачами, так и между целевыми задачами и другими целями национальной политики

7. Для обеспечения всех экономических и социальных выгод, которые должны быть получены в результате решения целевых задач, принятых в Айти, необходимо финансирование различных областей политики за счет широкого спектра международных и национальных источников;

8. Для совершенствования и уточнения указанных оценок очень важным является проведение дальнейших исследований.

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 9 6/26/15 5:24 PM

ряд неопределенностей и признала важность проведения дальнейших исследования для уточнения этих результатов. Она подчеркнула, что потребности в ресурсах не носят обязательного характера для биоразнообразия, но призвала к изменению способов распределения ресурсов в экономике стран в целях получения наилучших результатов для обеспечения биоразнообразия и устойчивого развития. В докладе также говорится, что на уровень потребностей в финансировании будет влиять множество факторов. В частности, взаимосвязь и взаимодействие между целевыми задачами и другими целями означают, что подход, обеспечение ресурсами и эффективность реализации отдельно взятой целевой задачи могут влиять на инвестиционные потребности другой. Группа высокого уровня отметила ряд значительных выгод от реализации целевых задач, а также сопутствующие выгоды для других секторов, и пришла к заключению о том, что выгоды, обеспечиваемые за счет осуществления целевых задач, принятых в Айти, по-видимому, будут значительно превышать затраты. Тем не менее она также признала существование необходимости в создании соответствующих и взаимосвязанных политических и организационных условий, в том числе в наличии сильной политической воли, со стороны всех наций с целью обеспечения указанных выгод и взаимодействия.

Решение КС и мандат Группы высокого уровня

На одиннадцатом совещании Конференции Сторон Группе высокого уровня в сотрудничестве с другими инициативами, которые могли бы обеспечить более эффективный подход “восходящих инициатив”, было предложено продолжить работу в более широком составе (с участием новых членов Группы, отобранных на основе сбалансированного регионального представительства) и отчитаться о результатах своей работы на двенадцатом совещании Конференции Сторон (решение XI/4).

Основными задачами (кругом полномочий) Группы высокого уровня являются:

1. Разработка порядка оценки выгод от выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия00, принятых в Айти, позволяющей рассмотреть как прямые выгоды для биоразнообразия, так и более широкие выгоды для общества от необходимых инвестиций и разработки мер политики.

2. Оценка диапазона затрат на осуществление мероприятий, необходимых для выполнения целевых задач, с учетом дальнейшей работы, предложенной в докладе Группы высокого уровня КС-11.

3. Выявление возможностей обеспечения выгод наиболее рентабельным образом как в секторе биоразнообразия, так и в масштабе стран путем принятия мер, позволяющих мобилизовать/более эффективно использовать ресурсы для достижения наибольшего прогресса в выполнении целевых задач, принятых в Айти.

На втором этапе работы Группа взяла за основу выводы первого доклада, предложив более эффективный подход “восходящих инициатив”, который в большей степени учитывает региональные данные и уделяет больше внимания затратам и выгодам от выполнения целевых задач, экономически эффективным средствам достижения целей и взаимодействию с другими политическими повестками дня.

Организация работы Группы высокого уровня

Группа высокого уровня с момента ее создания в 2012 году, включая осуществление необходимых до этого исследований, была организована совместно с правительствами Бразилии, Великобритании, Индии, Норвегии и Японии. Поэтому представители этих правительств, а также ЮНЕП, ПРООН, ОЭСР, Всемирный банк, ГЭФ и секретариат КБР, активно участвовали в организации работы Группы. После КС 11 Группа высокого уровня непосредственно собиралась трижды: 30-31 мая 2013 года в Тронхейме (Норвегия), 2-4 декабря 2013 года в Ченнаи (Индия) и 14-15 апреля 2014 года в Бразилиа (Бразилия). На совещаниях рассматривался ход подготовки доклада и связанные с ним выводы, а также в процессе его рассмотрения были получены отзывы.

Организация исследований

Секретариат КБР поручил осуществить проект исследования в целях обеспечения второго этапа работы Группы высокого уровня. К этой работе были привлечены Всемирный центр мониторинга окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП–ВЦМООС) и корпорация “Ай-Эф-Си Интернэшнл”.

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 10 6/26/15 5:24 PM

Исследование было организовано таким образом, чтобы на основе подхода “восходящих инициатив” осуществлять сбор данных из разных стран, регионов и инициатив в различных географических масштабах, при посредничестве шести региональных исследовательских консалтинговых компаний, которые анализировали данные из национальных источников. С помощью этих данных осуществлялся анализ взаимосвязей между целевыми задачами и более широкими политическими повестками дня, а также анализ затрат на выполнение конкретных целевых задач и полученных от них выгод на этих различных уровнях. Настоящий доклад подготовлен на основе региональных докладов, дополненных глобальными анализами, и содержит собранные воедино данные и тематические исследования, представленные в региональных оценках. Группа высокого уровня разработала десять основных положений на основе проведенной ею оценки, которая в дальнейшем использовалась для структурирования представленных данных. Кроме того, в целях обеспечения долгосрочного, стабильного и предсказуемого увеличения ресурсов для выполнения целевых задач, принятых в Айти, и соответствующей концепции на 2050 год Группа высокого уровня предложила ряд рекомендаций, призванных подчеркнуть мероприятия, необходимые для обеспечения того, чтобы ценности биоразнообразия были отражены в планах и решениях во всех странах и сообществах.

Основные положения

Основное положение 1:

Выполнение целевых задач, принятых в Айти, обеспечит значительные выгоды для людей и стран во всем мире.

Важным элементом обоснования Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, являет то, что “биологическое разнообразие служит основой для функционирования экосистем и обеспечения экосистемных услуг, необходимых для благосостояния людей. Оно создает продовольственную обеспеченность, обеспечивает здоровье людей, чистый воздух и воду; оно вносит вклад в жизнеобеспечение местного населения и в экономическое развитие и совершенно необходимо для достижения Целей развития на тысячелетие, включая сокращение бедности”.

Оценки на международном, региональном, национальном и местном уровнях полностью подтверждают важное значение совершенно необходимых снабженческих услуг, услуг регулирования, культурных и вспомогательных услуг, которые обеспечивают экосистемы, и выгоды от мероприятий по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и восстановлению деградировавших экосистем.

Имеются убедительные доказательства выгод от мероприятий по сохранению биоразнообразия для общества в широком спектре целевых задач, принятых в Айти, для всех типов экосистем и для всех регионов мира.

Основное положение 2:

Биоразнообразие жизненно необходимо для устойчивого развития

Биоразнообразие является мощной движущей силой для достижения текущих и будущих целей устойчивого развития на различных уровнях, в том числе целей, связанных с продовольственной обеспеченностью, водообеспеченностью, средствами к существованию, изменением климата и снижением риска стихийных бедствий, наряду с другими целями в области развития.

Инвестиции в биоразнообразие и осуществление целевых задач, принятых в Айти, обеспечат значительные взаимные выгоды для устойчивого развития. Целевые задачи неразрывно связаны со всеми аспектами устойчивого развития, включая борьбу с нищетой, права коренных и местных общин, долгосрочную продовольственную обеспеченность, здоровье человека, смягчение последствий изменения климата, адаптацию и устойчивость, а также с экологической инфраструктурой[Иначе называемой “зеленой” инфраструктурой[37], средствами к существованию местного населения и созданием рабочих мест, тем самым поддерживая национальную и мировую экономику. Таким образом, сохранение и устойчивое использование биоразнообразия составляют не только экологический аспект устойчивого развития,

[37] Иначе называемой “зеленой” инфраструктурой.

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 11 6/26/15 5:24 PM

но и в широком смысле связано с развитием в целом, включая экономические и социальные аспекты.

Мероприятия по выполнению целевых задач, принятых в Айти, и связанные с ними расходы следует признать частью более широких инвестиционных потребностей для достижения устойчивого развития в рамках повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года.

Биоразнообразие является основной целью из числа целей, связанных сохранением и устойчивым использованием экосистем суши и океана, и его аспекты должны быть включены, наряду с целевыми задачами и показателями, касающимися сохранения биоразнообразия, во все другие соответствующие целевые области, предусмотренные целями устойчивого развития (ЦУР). В то же время в случае обеспечения достаточного уровня согласованности мер политики ЦУР помогут создать стимулирующие условия, необходимые для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, включая совершенствование институтов, разработку политики и развитие человеческого потенциала для принятия обоснованных решений, касающихся мира природы. Аналогичным образом обсуждение средств осуществления (согласно ЦУР) и повестка дня, касающаяся мобилизации ресурсов для сохранения биоразнообразия, являются взаимодополняющими, и соответствующее включение аспектов биоразнообразия в структуру ее сохранения на период после 2015 года на международном и национальном уровнях будет способствовать снижению потребностей в финансировании биоразнообразия.

Достижение целевых задач, принятых в Айти, поможет создать рабочие места и обеспечить поступление доходов и новые экономические и коммерческие возможности.

Биоразнообразие служит основой для природного капитала, который составляет в среднем 36% от общего богатства стран с низким уровнем дохода и обеспечивает более половины “ВВП бедных стран”. Инвестиции в охрану природы станут важной частью движения к “зеленой экономике” во всем мире. Устойчивое сельское хозяйство, наряду с развитием технологий, вероятно, будет способствовать повышению доходов, создание охраняемых районов обеспечит новые возможности для туристического бизнеса, а контроль за инвазивными чужеродными видами и восстановлением позволят создать рабочие места.

Основное положение 3:

Биоразнообразие способствует смягчению последствий изменения климата, адаптации и устойчивости

Инвестирование в сохранение биоразнообразия позволит эффективно снизить национальную и общинную уязвимость, повысить устойчивость и способствовать адаптации к воздействию изменения климата на всех уровнях, а также внести существенный вклад в смягчение последствий изменения климата, в том числе содействовать выполнению целевых задач по смягчению.

Поддержание океанов в здоровом состоянии и восстановление и сохранение лесов и водно-болотных угодий – основные стратегии для смягчения последствий изменения климата. Снижение вдвое темпов обезлесения к 2030 году может сократить глобальные выбросы парниковых газов на 1,5-2,7 Гт углекислого газа в год, что позволит избежать ущерба от изменения климата, оцениваемого в более чем 3,7 трлн долл. США (чистая приведенная стоимость) в мировом масштабе (обзорное издание “Элиаш”, 2008). Хорошо известно, что запасы углерода в нетронутых лесах являются более устойчивыми, чем в деградировавших фрагментированных лесах. К другим мерам по смягчению последствий относятся защита запасов почвенного углерода и сокращение выбросов из водно-болотных угодий, морских и сельскохозяйственных систем.

Адаптация на основе экосистем может быть экономически эффективной и обеспечивать множество выгод для общества.

Уязвимость людей, особенно бедных, к воздействию изменения климата неразрывно связано с воздействием на экосистемные услуги. Инвестиции в сохранение биоразнообразия могут обеспечить прямые выгоды, связанные с адаптацией, в том числе защиту побережья (например, за счет восстановления мангровых лесов и коралловых рифов), регулирование наводнений (за счет лесов и водно-болотных угодий) и защиту для людей и скота от солнца. Такие инвестиции повысят устойчивость, в том числе за счет сохранения водных ресурсов, продовольственной обеспеченности и обеспеченности средствами к существованию. Эти изменения будут приобретать все более важное значение в процессе оказания содействия общинам

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 12 6/26/15 5:24 PM

в адаптации к изменению климата и минимизации ущерба и потерь.

Существует необходимость в более глубоком понимании воздействия изменения климата на биоразнообразие и его последствий для обеспечения их смягчения и адаптации на основе экосистемного подхода, а также в повышении устойчивости таких мер к изменению климата. В то же время существует необходимость в более ясном понимании и обсуждении компромиссных решений и сопутствующих выгод для биоразнообразия при разработке более широких стратегий и подходов в отношении смягчения последствий изменения климата и адаптации. Следует также признать роль местных общин в содействии обеспечению смягчения и адаптации на основе экосистемного подхода.

Потенциал для усиления взаимодействия между целевыми задачами, принятыми в Айти, и политикой в области изменения климата по-прежнему используется не в полной мере, при этом имеется широкое поле деятельности для улучшений в этом отношении.

Между целевыми задачами, принятыми в Айти, и политикой в области изменения климата во многом существуют взаимосвязи и взаимозависимости. Инвестиции в СВРОДЛ+ в целях смягчения последствий выбросов углерода чрезвычайно важны для сохранения биологического разнообразия, а также для обеспечения средств к существованию, при условии предоставления гарантий и нахождения возможных компромиссов[38]. Обусловленные природой решения, касающиеся адаптации к изменению климата, могут быть экономически эффективны и способствовать достижению целей РКИКООН и КБР.

[38] См. приложение 1 к решению 1/CP.16 РКИКООН “Руководящие указания и гарантии, касающиеся политических подходов и положительных стимулов в отношении вопросов, связанных с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах; и роль сохранения лесов, устойчивого управления ими и увеличения лесных запасов углерода в развивающихся странах”, содержащееся в документе UNFCCC/CP/2010/7/Add.1 от 15 марта 2011 года, страницы 26-27,http://unfccc.int/resource/docs/2010/cop16/eng/07a01.pdf, доступ осуществлен 17 августа 2012 года. Секретариат КБР предоставил рекомендации по применению соответствующих гарантий по вопросам биоразнообразия в отношении СВРОДЛ+ в документе UNEP/CBD/COP/11/24 “Записка Исполнительного секретаря” от 24 августа 2012 года, http://www.cbd.int/cop11/doc/, доступ осуществлен 1 октября 2012 года.

Основное положение 4:

Инвестиции в сохранение биоразнообразия могут содействовать предоставлению экосистемных услуг, от которых зависят уязвимые общины.

Поскольку утрата биоразнообразия в первую очередь затрагивает уязвимые группы населения, инвестиции в сохранение биоразнообразия обеспечат предоставление основных услуг на долгосрочной основе и доступа к важнейшим ресурсам биоразнообразия, которые крайне важны для продовольственной обеспеченности, экономических возможностей, благосостояния людей и качества жизни.

Региональные данные свидетельствуют о том, что уязвимые общины в развивающихся странах особенно зависят от экосистем и обеспечиваемых ими услуг. Около 70% бедного населения в мире – около 870 миллионов человек – проживают в сельской местности, и многие напрямую зависят от биоразнообразия в том, что касается выживания и благополучия, в том числе в отношении прямого снабжения продуктами питания, топливом, строительными материалами, чистой водой, лекарственными растениями и другими необходимыми товарами.

Для многих из бедных и уязвимых общин мира земли и природные ресурсы, а также соответствующие традиционные знания являются основными капитальными ресурсами, в отсутствие которых у населения не остается никакого выбора.

Сектора землепользования составляют значительную долю экономики и занятости в сельских районах развивающихся стран. Биоразнообразие обеспечивает различные варианты источников средств к существованию, в том числе средства для открытия малых предприятий. Это может оказаться жизненно важным для бедных домохозяйств во время кризиса. Биоразнообразие обеспечивает “систему социальной защиты” для бедных, проживающих в сельских и прибрежных районах, снабжая их белком, получаемым в дикой природе, в дополнение к сельскохозяйственным и природным источникам средств к существованию, что позволяет диверсифицировать фермерские доходы и сбалансировать цикл бумов и спадов

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 13 6/26/15 5:24 PM

в деятельности мелких крестьянских хозяйств. Рациональное использование природных ресурсов имеет важное значение для постоянного и равноправного использования выгод, которые обеспечивает природа, при создании таких социально-экономических возможностей.

Мероприятия по сохранению биоразнообразия должны учитывать распределительные воздействия в целях обеспечения выгод для бедных и уязвимых общин.

Мероприятия по сохранению биоразнообразия должны тщательно учитывать потребности местных общин в целях обеспечения выявления и устранения потенциального отрицательного воздействия. Механизмы, которые помогают коренным народам, местным общинам и другим субъектам, управляющим природными ресурсами получить большее количество выгод от биоразнообразия и экосистемных услуг, повысят стимулы для сохранения биоразнообразия и помогут реализовать целевые задачи, принятые в Айти. Все такие механизмы потребуют соответствующего признания, распределения и охраны собственности или прав доступа. Принятие во внимание и решение вопросов распределения денежных и неденежных выгод внутри местных общин, в том числе среди женщин, вероятно, повысит экономическую эффективность деятельности, направленной на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия.

Основное положение 5:

Ценность биоразнообразия как средства защиты и потенциальных возможностей

Инвестиции в сохранение биоразнообразия могут обеспечить защиту от неопределенных и скорых изменений в будущем, а также сохранить и усилить возможности развития в дальнейшем. Сегодняшние инвестиции позволят сократить будущие затраты и сохранить возможности для нынешних и будущих поколений.

Сохранение и устойчивое использование биоразнообразия важны не только с точки зрения многообразия ценностей услуг, которые они в настоящее время обеспечивают, но и в силу своей ценности как средства защиты и потенциальных возможностей для снижения рисков и для обеспечения возможностей развития. “Защита” тесно связана с устойчивостью, при этом биоразнообразие играет важнейшую роль в обеспечении устойчивости экосистем, позволяющей справиться с нарушениями и изменениями. В процессе охраны важнейших экологических ресурсов и функций возможность возникновения шоковых ситуаций, например, экстремальных явлений, увеличивается. Охрана видов и популяций позволит защитить генетическое разнообразие живого мира, а также возможные нынешние и будущие ценности, которые могут быть связаны с ними. Таким образом, здоровые, функциональные и устойчивые экосистемы чаще считаются “полисом страхования жизни” для многих общин, обеспечивающим выгоды в масштабе секторов, включая снижение риска стихийных бедствий, продовольственную обеспеченность, устойчивое управление водными ресурсами и диверсификацию источников средств к существованию.

Отсутствие инвестиций в сохранение биоразнообразия сейчас повысит риски и затраты в будущем.

В докладе Всемирного экономического форума о глобальных рисках (ВЭФ 2014) отмечалось, что четыре из восьми наиболее серьезных глобальных рисков связаны с экосистемами. Принятие недостаточных мер по предотвращению утраты биоразнообразия влечет за собой риск потери нынешних и будущих выгод, которые могли бы стать жизненно важными в будущем.

Осуществление стратегий прекращения деградации экосистем сейчас позволит снизить затраты на восстановление в будущем, уменьшить потребность в дорогостоящих, искусственных заменителях экологических систем и сократить затраты на ликвидацию последствий гуманитарных кризисов.

Основное положение 6:

Расширение взаимодействия, поиск компромиссов и содействие согласованию секторальной политики являются предпосылками для эффективного осуществления целевых задач, принятых в Айти, и имеют важнейшее значение для мобилизации ресурсов

Разработка согласованных целей в масштабе секторов, направленных на разработку и

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 14 6/26/15 5:24 PM

осуществление взаимодополняющих стратегий и мероприятий, и активизация усилий по поиску компромиссов являются все важными шагами для выполнения целевых задач, принятых в Айти, обеспечения сопутствующих выгод и разработки экономически эффективных путей к устойчивому обществу. Это поможет определить возможности совместного финансирования и содействовать выполнению целевых задач, принятых в Айти, на основе целого ряда источников в масштабе стран и обществ.

Включение тематики биоразнообразия в более широкие политические повестки дня, планы и бюджеты создает благоприятные условия для реализации более эффективных процессов принятия политических решений и совместного финансирования, но пока находится на раннем этапе. Более скоординированный и согласованный подход к планированию и обеспечению между сектором биоразнообразия и другими областями политики, включая развитие, рост, борьбу с нищетой, изменение климата, сельское хозяйство, лесное хозяйство, рыболовство, вопросы водообеспечения и здоровья в сочетании с более скоординированным освоением ресурсов имеет решающее значение для содействия решению конфликтов, обеспечения сопутствующих выгод и выполнения целевых задач, принятых в Айти, с меньшими затратами.

Усилия, направленные на отражение целого ряда выгод от биоразнообразия в системах учета и отчетности, могут в значительной мере способствовать действиям по мобилизации ресурсов.

Такие инициативы, как исследование “Экономика экосистем и биоразнообразия” (ЭЭБ), Глобальное партнерство по учету богатства и стоимостной оценке экосистемных услуг (WAVES), постоянное развитие статистических стандартов для эколого-экономических и экосистемных счетов, осуществляемое Отделом статистики Организации Объединенных Наций, и планируемые исследования в рамках Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МНППБЭУ), а также соответствующая работа на национальном и региональном уровнях, расширяют набор инструментов для получения целого ряда выгод от биоразнообразия и экосистемных услуг в области систем учета и отчетности, и, таким образом, в принятии решений. Более широкое использование таких инструментов в целях совершенствования принятия решений в государственном и частном секторах может внести существенный вклад в обеспечение благосостояния людей и устойчивости в долгосрочной перспективе.

Укреплениенаучно-политическоговзаимодействия в области биоразнообразия и экосистемных услуг может стать важнейшей движущей силой в формировании системы управления для актуализации тематики биоразнообразия.

Эффективная интеграция проблем биоразнообразия и экосистемных услуг в другие сектора и связанные с ними планы по использованию ресурсов и инвестициям потребует полного понимания и признания их актуальности и значения для этих секторов. Благодаря созданию МНППБЭУ и принятию ее первой программы работы имеется большой потенциал для представления информации об актуальности и ценности биоразнообразия и экосистемных услуг на более согласованной основе с использованием процессов, которые в равной мере признаны как секторами знаний, так и правительствами.

Основное положение 7:

Всем странам необходимо вкладывать средства в учреждения и политические концепции, мероприятия по непосредственному сохранению и устойчивому использованию, стимулы и экономические инструменты

Наличие цельных, хорошо организованных учреждений и эффективных систем мер политики является необходимым условием эффективных и действенных систем финансирования биоразнообразия.

В полном докладе представлена типология инвестиций, необходимых для выполнения целевых задач, принятых в Айти, а также фактические данные по инвестиционным потребностям различных стран и регионов, которые показывают, что “восходящая” оценка потребностей в инвестициях в значительной мере соответствует “нисходящей” глобальной оценке инвестиций, необходимых для выполнения каждой целевой задачи, представленной в первом докладе Группы высокого уровня (2012 год).

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 15 6/26/15 5:24 PM

Инвестиции в политические принципы и общие благоприятные условия являются одним из непременных условий для осуществления мер по сохранению биоразнообразия во многих странах, особенно в менее развитых регионах Азии, Африки, Восточной Европы, Латинской Америки и странах Карибского бассейна. Действия, направленные на повышение осведомленности, создание потенциала, развитие базы знаний и формирование необходимых законодательных структур, учреждений и систем управления являются одним из непременных условий для эффективного выполнения всех целевых задач, принятых в Айти, которые, в том числе оказывают непосредственной влияние на выполнение целевых задач 1-4 и 16-20. В некоторых регионах, таких как Северная Америка, страны ЕС и Австралия, благоприятные и стимулирующие условия в целом сформированы лучше, однако по прежнему более значимых результатов необходимо добиваться в повышении осведомленности о ценностях биоразнообразия, улучшении понимания экосистемных услуг и интеграции знаний и осведомленности в механизмы стимулирования, секторальную политику, а также в процессы принятия решений государственным и частным секторами.

Возникновение препятствий на пути выполнения целевых задач может быть в равной мере связано как с недостатком соответствующих организационных систем и процессов принятия решений, так и с недостатком ресурсов. Для принятия эффективных мер потребуются последовательные политические решения, обновленные учреждения и усиленное руководство, что предусматривает привлечение все соответствующих участников от местного до глобального уровня.

Странам необходимо вкладывать средства в мероприятия, направленные на непосредственное сохранение и устойчивое использование, в развитие стимулов и экономических инструментов, а также в технологии. Это позволит устранить основные факторы утраты биоразнообразия.

Инвестирование средств в тематики биоразнообразия в рамках других областей политики является главным приоритетом для всех регионов. В связи с недостаточным финансированием мер по сохранению биоразнообразия во многих странах важно использовать возможности интеграции биоразнообразия в другие политические программы, направленные на борьбу с бедностью, связанные с устойчивыми источниками средств к существованию и управлением природными ресурсами.

Необходимо уважать знания, перенимать опыт и осознавать вклад коренных народов и местных общин в устойчивое использование и сохранение биоразнообразия, а также признавать их права на собственность и повышать степень их участия и вовлеченности в процессы планирования и осуществления мероприятий.

Основное положение 8:

Планирование и реализация соответствующих экономических и политических инструментов являются важными мерами на пути к предотвращению утраты биоразнообразия

Для выполнения целевых задач, принятых в Айти, с минимальными затратами потребуется более эффективное использование государственных бюджетов, а также применение более широкого ряда экономических инструментов и стимулов.

Для реализации мероприятий, направленных на выполнение целевых задач, принятых в Айти, потребуются крупные инвестиции, а с учетом реальных трудностей также потребуется найти компромиссы и расставить приоритеты. Тем не менее полученные посредством грантов и государственного финансирования ресурсы могут и должны быть использованы в максимальном объеме путем использования более эффективных финансовых стратегий, предоставления более действенных стимулов и увеличения доли инвестиций, поступающих из частного сектора, признавая в результате многочисленные выгоды и их получателей. Такой же важной является роль национальных правительств в формировании благоприятных условий для увеличения степени вовлеченности частного сектора.

Необходимо расширить ряд инструментов, используемых для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, в том числе стимулы и экономические инструменты. Такие инструменты следует планировать и реализовывать, обеспечивая при этом их экологическую и экономическую эффективность наряду с максимально равноценным их распространением.

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 16 6/26/15 5:24 PM

Значительных результатов можно добиться за счет отказа от порочных стимулов и неустойчивых методов, более широкого использования надлежащих методов землепользования и морского планирования, а также разработки экологически безопасных финансовых политик.

Отказ от субсидий, пагубно влияющих на окружающую среду и искажающих рыночную ситуацию, включая субсидии, направленные на поддержку сельского хозяйства, рыбных хозяйств, лесных хозяйств и добывающих отраслей промышленности, при должном управлении, может привести к снижению отрицательного воздействия на биоразнообразие и освобождению ресурсов, которые могут быть направлены на другие инвестиции в формирование защиты биоразнообразия и более экономически эффективных стратегий развития. Упреждающие инвестиции в устойчивое производство и потребление будут гораздо менее эффективными без первоочередного или как минимум одновременного отказа от субсидирования неустойчивого производства и потребления. По оценке, проведенной в глобальном масштабе, отказ от субсидий, пагубно воздействующих на рыбные хозяйства, которые в настоящий момент составляют порядка 19,2 млрд долл. США, позволит получить к 2020 году чистую прибыль от деятельности таких хозяйств в размере 124,8 млрд долл. США (от 77,6 до 170,6 млрд долл. США) (Хардинш и другие, 2012 год). Дальнейшие работы по выявлению и устранению барьеров на пути к реформированию системы субсидирования помогут реализовать этот процесс.

Более глубокое понимание и признание таких выгод послужит стимулом для принятия соответствующих политических решений, направленных на поддержку мобилизации ресурсов, а также для повышения экономической эффективности, расширения доступа к рынку, диверсификации доходов, реализации финансовой реформы и привлечения инвестиций частного сектора. Кроме того это станет четким и последовательным сигналом для потребителей, производителей, инвесторов и лиц, принимающих решения.

Все меры, включая реформу системы финансирования экологических проектов, оплату экосистемных услуг, компенсацию отрицательного воздействия на биоразнообразие, рынки экологически чистой продукции, а также интеграция биоразнообразия в финансирование климатических изменений и международного развития (помимо прочих инструментов, проанализированных ОЭСР и прочими организациями), обладают мощным потенциалом в достижении вышеуказанной цели при условии разумного применения таких мер, наличия должных организационных систем и соответствующих гарантий.

Основное положение 9:

Денежные и неденежные выгоды, приобретаемые в результате сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, зачастую превышают понесенные затраты

Доказано, что выгоды, приобретаемые в результате сохранения биоразнообразия и устойчивого использования, во много раз превосходят затраты на инвестиции, понесенные в целях выполнения широкого ряда целевых задач, принятых в Айти, во всех регионах. По результатам оценки совокупных ежегодных затрат на инвестиции, представленных в первом докладе Группы высокого уровня (2012 год), средний глобальный объем инвестиций (из расчета на душу населения), необходимых для проведения мероприятий по сохранению биоразнообразия, составляет приблизительно 20-60 долл. США[При глобальном населении приблизительно в 7 млрд человек[39]. В перерасчете требования к инвестициям составляют от 0,08 до 0,25% глобального ВВП.

В первом докладе Группы высокого уровня (2012 год) представлена первая оценка совокупного уровня ресурсов, необходимых для выполнения целевых задач, принятых в Айти, на глобальном уровне, проведенная путем сведения результатов всех “нисходящих” оценок по каждой из 20 задач. Путем простого суммирования требований, предъявляемых к ресурсам по каждой целевой задаче, расчетный объем ресурсов, необходимых для выполнения двадцати целевых задач, принятых Айти, составил от 150 до 440 млрд долл. США в год, включая текущие расходы.

[39] При глобальном населении приблизительно в 7 млрд человек.

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 17 6/26/15 5:24 PM

Доказательства, представленные на региональном и государственном уровне, в значительной мере подтверждают оценку глобальной потребности в ресурсах, представленную Группой высокого уровня в ее первом докладе. Однако с учетом многочисленных выгод от требуемых инвестиций только небольшая доля таких ресурсов должна быть получена из бюджета, специально сформированного для сохранения биоразнообразия.

Оценка необходимых ресурсов, выполненная по нисходящему принципу и представленная в отчете Группы высокого уровня (2012 год), в значительной мере соответствует имеющимся оценкам национального, регионального и глобального уровня. При наличии каких-либо различий подтверждающие данные скорее указывают на то, что первый этап оценки, проведенной Группой, возможно был достаточно консервативным в отношении некоторых целевых задач. В частности, нисходящая глобальная оценка, представленная в отчете Группы высокого уровня (2012 год), дала более низкие результаты в отношении некоторых целевых задач, нежели предполагалось для некоторых регионов с высоким уровнем дохода, например для стран ЕС, характеризующихся высокой стоимостью земель и оплаты труда. Более того, оценки в отношении целевых задач 2-4 по данным Группы высокого уровня за 2012 год достаточно низкие в сравнении с некоторыми другими оценками, поскольку они были получены на основании расходов на исследования и планы, а не на основании полного объема ресурсов, необходимых для реализации изменений в политической сфере.

По результатам оценки непосредственные расходы на сохранение биоразнообразия составляют только 18% от общего расчетного глобального количества ресурсов, необходимых для выполнения целевых задач, принятых в Айти. Дополнительные 25% инвестиций пойдут на поддержку мероприятий по климату и других экосистемных услуг, тогда как основная часть расходов (около 57% от общего объема) пойдет на более масштабную поддержку устойчивого использования посредств`ом контроля загрязнений и инвазивных чужеродных видов, а также на стимулирование устойчивого использования в основных секторах. Иными словами, меньшая часть установленного объема инвестиций потребуется к поступлению из бюджета, предусмотренного непосредственно для сохранения биоразнообразия, при этом большая часть инвестиций должна будет поступить совместно из государственного бюджета и из частного сектора в результате изменения приоритетов в расходах на проведение мероприятий, связанных с сельским хозяйством, лесными и рыбными хозяйствами, водными ресурсами, а также с контролем загрязнений и климата.

Основное положение 10:

Существует необходимость в значительном увеличении объема инвестиций для восполнения пробелов в финансировании

Все расчеты, проведенные на глобальном, региональном и национальном уровнях, указывают на существенный разрыв между инвестициями, которые требуются для выполнения целевых задач в области биоразнообразия, и предоставленными ресурсами. Это применимо ко всем целевым задачам, принятым в Айти.

Согласно первому докладу Группы высокого уровня, между необходимым объемом ресурсов и объемом ресурсов, предоставленным на национальном и международном уровне для выполнения большей части целевых задач, принятых в Айти, существует значительный разрыв.

Такие выводы подтверждены результатами оценок, проведенных на региональном, национальном и международном уровнях. Например, согласно одному исследованию расчетные текущие уровни глобального финансирования на сохранение биоразнообразия составляют от 51 до 53 млрд долл. США ежегодно в сравнении с потребностями, которые по подсчетам составляют от 300 до 400 млрд долл. США в год (Parker *et al*. 2012). Так, текущие глобальные расходы на защиту видов по расчетам в восемь раз меньше необходимых затрат, а такие расходы на охраняемые районы в три раза меньше расходов, необходимых развивающимся странам и в половину меньше расходов, которые требуются развитым странам. Аналогичные выводы были сделаны на основании региональных и национальных оценок во всех регионах мира в отношении широкого ряда мер по сохранению биоразнообразия.

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 18 6/26/15 5:24 PM

Увеличение целенаправленного финансирования мер по сохранению биоразнообразия является необходимым, но недостаточным условием. Пробел в финансировании можно устранить посредством пересмотра текущих расходов (в частности таких расходов, которые в настоящее время приводят к утрате биоразнообразия) в соответствии с целями по сохранению биоразнообразия, а также за счет улучшения межсекторальной интеграции. Большая часть финансов, необходимых для устранения прямых или косвенных факторов, способствующих утрате биоразнообразия, будет направлена на решение различных задач и потребуют включения тематики сохранения биоразнообразия в существующие бюджеты.

Рекомендации

В докладе Всемирного экономического форума о глобальных рисках (ВЭФ 2014) отмечалось, что четыре из восьми наиболее серьезных глобальных рисков связаны с экосистемами. Исходя из обоснований, представленных в этом докладе, предполагается, что расходы общества вследствие неприменения Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и невыполнения целевых задач, принятых в Айти, во многих случаях значительно превышают необходимые ресурсы для их осуществления, а также, что принятие недостаточных мер по предотвращению утраты биоразнообразия приведет к риску потери текущих и будущих выгод, которые могут стать крайне актуальными в будущем.

В связи с этим все страны должны разработать планы по ликвидации пробелов в финансировании сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. В отношении основных инициатив по сохранению биоразнообразия в целях защиты уязвимых видов и экосистем странам потребуется расширить базу финансирования, что позволит увеличить объем финансов, предоставляемых стабильно и прогнозируемо. В целях устранения факторов, вызывающих утрату биоразнообразия, характерных для всего населения и экономики, странам необходимо включить тематику сохранения и устойчивого использования биоразнообразия во все сектора, а также обеспечить пересмотр текущих расходов источниками частного финансирования.

В связи с этим Группа высокого уровня рекомендует принять ряд мер, которые, по ее мнению, в случае полного осуществления, позволят странам значительно сократить объемы требуемых ресурсов и повысить экономическую эффективность расходов на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия. Такие меры в равной степени важны как для развитых, так и для развивающихся стран. Группа высокого уровня предполагает, что данные рекомендации могут стать основанием для принятия непосредственных мер странами и прочими субъектами деятельности, а также последующих действий по развитию потенциала биоразнообразия.

1. **Всем странам необходимо продолжить работы по оперативной оценке базовых условий финансирования, потребностей, пробелов и полного перечня потенциальных источников финансирования, а также определить возможности для повышения экономической эффективности национальных затрат на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, при этом использовать такую информацию на национальном уровне для понимания необходимости принятия дальнейших мер и содействия выявлению потенциальных источников финансирования.** Национальный опыт, в том числе опыт, приобретенный в результате реализации Инициативы Программы развития организации Объединенных Наций по финансированию биоразнообразия (БИОФИН), должен быть собран, оформлен в документальном виде и распространен, помимо прочего, посредством механизма посредничества (МП), предусмотренного КБР, и Форума НСПДСБ. Кроме того необходимо разработать механизмы поддержки, направленные на ускорения темпов принятия такого опыта. Инвесторы и Стороны, представляющие развитые страны, должны рассмотреть возможность предоставления двусторонней и многосторонней поддержки странам для осуществления мер, предусмотренных подходом БИОФИН.

2. **Странам необходимо разработать стратегии и политики для устранения пробелов в финансировании мероприятий по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, а также диверсифицированную базу устойчивых и прогнозируемых источников**

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 19 6/26/15 5:24 PM

финансирования, в том числе привлечение государственных средств посредством структур среднесрочных расходов. Страны должны значительно увеличить и дополнить внутренние бюджеты на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, например, путем осуществления новых, инновационных механизмов финансирования[40] и расширения масштабов применения текущих инициатив. Основным шагом на пути устранения пробелов должен стать пересмотр текущих расходов. Большая роль отводится государственным органам, которые посредством стимулов и экономических инструментов, путем формирования и осуществления необходимых политических принципов, а также создания благоприятных условий, должны привлечь финансы частного сектора, предоставляя при этом соответствующие гарантии.

3. **Необходимо понять, представить и признать инструменты по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в морских, пресноводных и наземных экосистемах в качестве решений большого количества проблем и задач.** Для этого требуется лучшее понимание и информирование о выгодах, приобретаемых в результате надлежащего функционирования экосистем, а также понимание ценности использования природных решений вместо искусственных альтернативных вариантов. Страны и другие заинтересованные лица должны использовать результаты имеющихся исследований, таких как региональные оценки Группы высокого уровня, в целях обоснования вложения средств в область биоразнообразия различными секторами, а также распространять сведения о выгодах и последствиях непринятия мер и несовременного инвестирования, в частности среди бедных слоев общества. Такие сведения необходимо распространять совместно с рекомендациями, предоставленными национальными министерствами, занимающимися вопросами сохранения биоразнообразия, НПО и прочими организациями, и доводить до сведения соответствующих заинтересованных лиц, в том числе до прочих государственных правительственных организаций, инвестиционных организаций двустороннего и многостороннего финансирования и банков развития, акцентируя при этом внимание на роли биоразнообразия в достижении поставленных задач. Это будет способствовать включению тематики задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в национальные и региональные планы развития и бюджеты, а также практическому осуществлению изменений в секторах. Такое обоснование также необходимо включить в национальные и региональные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия.

4. **При разработке международных и национальных планов по устойчивому развитию и постановке соответствующих целей странам необходимо определить меры, которые позволят тематике биоразнообразия оказать непосредственное влияние на достижение этих целей и на решение задач, с тем чтобы стимулировать принятие решений, направленных на положительное развитие такой тематики.** Такое влияние может быть оказано, например, на обеспеченность продуктами питания и водой, сокращение риска возникновения бедствий, повышение уровня жизни и сокращение бедности, а также обеспечение национальной безопасности и национального дохода. Для реализации вышеизложенного страны должны изучить такие специальные механизмы, как экосистемный учет при условии предоставления соответствующих гарантий в области биоразнообразия и социальной защиты, а также определить и обеспечить стимулирование внесения специальных изменений в политику частного сектора в целях устранения пагубных для биоразнообразия стимулов и субсидий. Меры по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принимаемые на местном и национальном уровне, должны осуществляться с учетом распределительных воздействий, обеспечивая тем самым сохранность выгод для бедных и уязвимых слоев населения.

5. **В качестве меры по и.нтенсификации усилий, направленных на актуализацию тематики биоразнообразия, страны должны и далее укреплять связи между мерами политики, программами, а также проектами по изменению климата и сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия, что создаст возможность**

[40] www.cbd.int/financial/innovations/

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 20 6/26/15 5:24 PM

для обеспечения привлечения достаточного объема финансов в целях осуществления мер по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Это, помимо прочего, подразумевает интеграцию тематики биоразнообразия и экосистемных услуг в структуру национальной политики стран по изменению климата, а также разработку экосистемных подходов к адаптации и минимизации негативных последствий. Такие подходы могут создать возможность для формирования стабильных и экономически эффективных инструментов для решения проблем в области изменения климата.

6. **Правительства должны организовать диалог между ведущими лидерами государственного, частного и гражданского секторов по вопросам интеграции принципов сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в различные сферы, а также по вопросам практического увеличения объемов финансирования и содействия актуализации задач в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия.** В целях обеспечения использования межсекторального подхода при проверке и реализации национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия страны должны определить соответствующие роли и сферы ответственности для всех соответствующих субъектов деятельности, включая, в частности, учреждения планирования и финансирования. Такой подход важен для реализации широко поддерживаемых планов по мобилизации ресурсов в целях осуществления основных стратегий и мероприятий.

7. **При проектировании, финансировании и осуществлении мероприятий необходимо учитывать неденежный вклад коренных народов и местных общин, коллективные меры, усилия и знания в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также предоставление экосистемных услуг и выполнение соответствующих функций.** При этом необходимо четко понимать и учитывать права коренных народов и местных общин на ресурсы, а также повышать степень их участия в выборе и вводе в действие мер политики и планов, касающихся биоразнообразия.

8. **В программах развития социального и организационного потенциала должно быть уделено больше внимания необходимости обмена опытом и практическими знаниями о разработке эффективных мер политики и инструментов актуализации, что позволит стимулировать увеличение ресурсов, вкладываемых в сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, а также усилить роль сотрудничества и поддержки на региональном уровне, а также по линии Юг-Юг.** Также необходимо запросить и извлечь международный и национальный опыт из существующих партнерских подходов, предусматривающих общую для развивающихся и развитых стран повестку, включая подходы, использованные в проектах Глобального партнерства по учету богатства и стоимостной оценке экосистемных услуг и “Экономика экосистем и биоразнообразия” (ЭЭБ[41]), наряду с такими национальными тематическими подходами, как например “Мать-Земля”[42].

9. **Страны должны принимать участие в программах по созданию потенциала, обучающих и образовательных программах, а также обеспечивать осведомленность об экономическом обосновании мер, направленных на предоставление экосистемных услуг и услуг по сохранению биоразнообразия, и об их роли в достижении устойчивого развития.** Соответствующие модули необходимо включить в программу среднего и высшего образования, а также в существующие и новые программы обучения, предусмотренные для гражданского общества и частного сектора. Программы с акцентом на управление бизнесом представляют особую важность.

10. **Страны должны включить надежные и доступные для проверки базовые условия и индикаторы состояния и тенденций развития тематики биоразнообразия, экосистем и экосистемных услуг в свои локальные и национальные планы устойчивого развития, а также национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия. Это поможет отследить и оценить выгоды от инвестиций в реализацию мероприятий**

[41] http://www.teebweb.org/
[42] http://ucordillera.edu.bo/ descarga/livingwell.pdf

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 21 6/26/15 5:24 PM

по сохранению биоразнообразия и способствовать их более масштабному применению. В связи с этим Группа высокого уровня рекомендует использовать в качестве инструмента оценки экосистем и соответствующих услуг естественное картографирование, проводить мониторинг с использованием общинных подходов и информационных систем, дальнейший анализ экосистемного учета и оценку сопротивляемости и порогов экосистем, а также разрабатывать и применять другие приемлемые методы. Важную роль в поддержке реализации таких усилий играет Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МНППБЭУ).

11. **Необходимо вкладывать средства в более качественное формирование знаний о ценности биоразнообразия в отношении обеспечения средств защиты, а также в процессы обучения для адаптивного управления экосистемами во избежание опасных переломных моментов и сдвига режимов в целях увеличения потенциала экономической эффективности устойчивого развития и благосостояния.** Такие рекомендации необходимо применять к политикам и практикам. Также необходимо использовать приемлемые финансовые меры, направленные на содействие реализации различных мероприятий по экосистемным услугам и защите биоразнообразия, управление которыми более эффективно осуществляется при наличии осведомленности о связях между функциями биоразнообразия, экосистемы и предоставлением экосистемных услуг, гарантируя при этом обеспечение способности экосистемы к восстановлению и соответствующие страховые ценности. При их применении следует руководствоваться такими методами, как оценка экосистем[43], оценка сопротивляемости[44], анализ способности к восстановлению с применением общинного подхода[45] и стратегическая экологическая оценка, включая оценку соответствующих рисков с использованием анализа сценариев, а также применение осмотрительного подхода.

[43] http://www.ecosystemassessments.net/
[44] http://www.resalliance.org/index.php/resilience_assessment
[45] http://www.undp.org/content/undp/en/home/librarypage/environment-energy/sustainable_land_management/CoBRA.html

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 22 6/26/15 5:24 PM

Secretariat of the Convention on Biological Diversity

World Trade Centre
413 St. Jacques Street, Suite 800
Montreal, Quebec, Canada H2Y 1N9

Phone: +1 514 288 2220
Fax: +1 514 288 6588
E-mail: secretariat@cbd.int
Website: www.cbd.int

CBD-HLP-ExecSumm-RU.indd 4 6/26/15 5:24 PM